



Due Tradizioni

ITALIAN & LEBANESE RESTAURANT

Mezzeh Fredde

Antipasto libanese (hummus, falafel, sanbousik bi chodar, mutabal e warak enap)	€ 18,00
Hummus (crema di ceci, crema di sesamo e succo di limone)	€ 6,00
Mutabal (crema di melanzane arrostate e affumicate, crema di sesamo e chicchi di melograno)	€ 6,00
Labneh bi nana (crema di yogurt con menta)	€ 6,00
Baba Ganouj (polpa di melanzane al forno, peperoni, prezzemolo, chicchi e salsa di melograno)	€ 7,00
Muhammara (crema di peperoni rossi, pangrattato, granella di pistacchio, leggermente piccante)	€ 7,00
Tabulè (burghul, cetrioli, succo di limone, prezzemolo e menta)	€ 7,00
Fattoush (pane arrostito, pomodoro, cetrioli, ravanello, prezzemolo, salsa di melograno, limone e insalata romana)	€ 8,00
Warak enap (foglie di uva ripiene di riso e pomodorini)	€ 10,00

Mezzeh Calde

Falafel (polpette fritte di ceci, prezzemolo e spezie speciali)	€ 6,00
Batata harra (patate libanesi speziate)	€ 6,00
Full (crema di fave con tahina, succo di limone e olio)	€ 7,00
Kubbeh (polpettine di burghul, cipolla, carne trita di manzo e spezie speciali)	€ 8,00
Fatayer bi sbanek (involtini con spinaci, cipolla e sommacco)	€ 8,00
Sanbousik bi lahma (involtini ripieni di carne trita di manzo e cipolla)	€ 8,00
Sanbousik bi jebna (involtini ripieni di formaggio)	€ 8,00
Sanbousik bi chodar (involtini ripieni di verdure)	€ 8,00
Mosachan roll (involtino ripieno di straccetti di pollo, cipolla e sommacco)	€ 8,00
Hummus con carne (crema di ceci, crema di sesamo, carne trita di manzo, prezzemolo e succo di limone)	€ 10,00
Fattet hummus (crema di ceci, pane arrostito, yogurt, succo di limone, crema di sesamo e mandorle arrostate)	€ 10,00
Fattet batenjan (melanzane fritte, pane arrostito, succo di limone, crema di sesamo, yogurt, ceci e prezzemolo)	€ 10,00
Fattet shawarma (straccetti di pollo, yogurt, sommacco, crema di sesamo, spezie speciali, pane arrostito e mandorle arrostate)	€ 10,00
Halloumi (formaggio Halloumi grigliato)	€ 10,00

Manaa'ish / Pizzette Libanesi

Manaa'ish zatar w zet (pizzetta con timo, sesamo e chicchi di melograno)	€ 8,00
Manaa'ish bil lahma (pizzetta con carne trita di manzo, cipolla, pomodoro e spezie speciali)	€ 8,00
Manaa'ish bil jebna (pizzetta con formaggio)	€ 8,00

Primi Piatti Arabi

Mjaddara (riso basmati, lenticchie, cipolla croccante e cumino)	€ 10,00
Shawarma roll (pollo speziato, cetriolini e salsa all'aglio)	€ 12,00
Msa'aha (riso basmati, melanzane fritte, carne trita di manzo e pomodoro)	€ 12,00
Magluba bil chodar (melanzane fritte, patate, riso basmati, coscia di pollo e spezie speciali)	€ 15,00
Cabsah harra (riso basmati, pollo, pomodoro, carote, mandorle arrostate, spezie speciali, prezzemolo, cipolla e peperoncino)	€ 15,00
Mansaf baladi (riso basmati, yogurt baladi, mandorle arrostate, prezzemolo e carne di agnello o pollo)	€ 16,50
Uze bil lahma (riso basmati, carne trita di manzo, piselli, carote, spezie speciali e mandorle arrostate)	€ 16,50
Cous cous di verdure	€ 10,00
Cous Cous con agnello (verdure e carne di agnello)	€ 16,50

Mashawi / Grigliate Arabe

Shish tawoo (spiedini di pollo alla griglia marinati con sugo speciale, accompagnati da riso)	€ 15,00
Koftah mashueia (spiedini di carne trita di manzo con prezzemolo, cipolla e spezie speciali, accompagnati da riso)	€ 15,00
Mashawi shogaf (arrosticini di agnello, accompagnati da riso)	€ 16,00
Koftah bil tahina (carne trita di manzo con prezzemolo, cipolla, spezie speciali, crema di sesamo e succo di limone, accompagnata da riso)	€ 18,00
Sawani bil chodar al forno (verdure miste e spezie speciali al forno)	€ 13,00
Sawani bil lahma o dajaj al forno (costolette di agnello o pollo, verdure miste e spezie speciali al forno)	€ 16,00
Mashawi mushakkal (koftah mashueia, shogaf, shish tawoo e riash)	€ 18,00

Shorba / Zuppe

Adas (vellutata di lenticchie rosse e carote)	€ 7,00
Shorba bi frike (zuppa di farro)	€ 7,00
Shorba chodar (zuppa di verdure)	€ 7,00

Halawiat / Dolci

Baklawa (dolcetti al pistacchio e miele)	€ 6,00
Knafa bil jebna (dolce con pasta a capelli d'angelo, crema di formaggio e pistacchio)	€ 6,00
Mhallabeie (latte, amido di mais, mascarpone, zagara e pistacchio)	€ 6,00
Harese (dolce di semolino al pistacchio e miele)	€ 6,00
Halaueiat mushakkalah (selezione dei nostri dolcetti artigianali)	€ 10,00

Caffetteria / Tè e Infusi

Caffè arabo	€ 3,00
Tè verde con menta fresca	€ 3,50
Infuso di zenzero, limone e miele	€ 3,50

Antipasti

Tagliere misto all'italiana (crudo, salame, bresaola, scaglie di grana, brie, taleggio, olive all'ascolana e crocchette di patate)	€ 15,00
Bruschetta rustica (pomodoro, aglio, origano e basilico)	€ 8,00
Cozze alla marinara (aglio, olio, cozze e prezzemolo)	€ 9,00
Caprese sfiziosa con pomodoro e origano	€ 9,00
Parmigiana di melanzane (pomodoro, melanzane fritte, mozzarella e parmigiano)	€ 10,00
Bresaola, rucola e scaglie di grana	€ 10,00

Focacce

Focaccia semplice (olio, origano e sale)	€ 4,00
Focaccia sfiziosa (aglio, olio, origano e acciughe)	€ 5,00
Focaccia primavera (olio, origano, bufala, pomodorini e rucola)	€ 7,00
Focaccia al crudo	€ 7,00

Insalate

Insalata sfiziosa (rucola, lattuga, capperi, olive nere, pomodorini e origano)	€ 7,00
Insalata di tonno (rucola, radicchio, tonno, pomodorini, olive nere e uovo sodo)	€ 9,00
Insalata di pollo (lattuga, petto di pollo grigliato, carote, maionese e crostini)	€ 10,00
Insalata greca (cetrioli, lattuga, olive nere, cipolla rossa, feta, pomodorini e origano)	€ 12,00
Insalata tradizioni al profumo di limone (lattuga, pomodorini, gamberetti, polpa di granchio, salsa rosa, salmone affumicato e olive nere)	€ 12,00

Contorni

* Patate fritte	€ 4,00
Patate lesse	€ 4,00
Patate al forno	€ 4,00
* Cime di rapa con aglio, olio e peperoncino	€ 4,00
Insalata mista	€ 4,00
Insalata verde	€ 4,00
Verdura mista al forno	€ 4,00
* Spinaci al vapore	€ 4,00
* Spinaci al burro	€ 4,00
Verdure alla griglia	€ 7,00

Allergeni: se soffri di allergie o intolleranze alimentari segnalalo al nostro personale che saprà metterti in condizione di evitare i generi che contengono prodotti ai quali sei allergico o intollerante (molluschi, anidride solforosa e solfiti, arachidi, crostacei, frutta a guscio, glutine, latticini, legumi, pesce, sedano, semi di sesamo, senape, soia, uova).

Primi Piatti

Lasagna al forno (pasta fresca, ragù, parmigiano, besciamella e mozzarella)	€ 10,00
Spaghetti aglio, olio e peperoncino	€ 7,00
Spaghetti al sugo o al pomodoro fresco	€ 8,00
Spaghetti alle acciughe, rucola e peperoncino	€ 9,00
Penne all'arrabbiata (pomodoro, aglio, peperoncino e prezzemolo)	€ 8,00
Tagliatelle allo zafferano e speck (panna, zafferano, parmigiano e speck)	€ 13,00
Tagliatelle alla Bolognese	€ 10,00
Paccheri con salsiccia e funghi (salsiccia, funghi, pomodoro e prezzemolo)	€ 13,00
Paccheri al salmone (panna, salmone affumicato e prezzemolo)	€ 15,00
Paccheri alla Norma (pomodoro, melanzane fritte e ricotta salata)	€ 12,00
* Linguine alle vongole (aglio, vongole e prezzemolo)	€ 15,00
* Linguine ai frutti di mare (vongole, cozze, gamberetti, polpa di granchio, pomodorini e prezzemolo)	€ 18,00
Gnocchi ai quattro formaggi (panna, gorgonzola, fontina e emmental)	€ 10,00
Gnocchi alla sorrentina (pomodoro, mozzarella di bufala e basilico)	€ 10,00
Risotto ai funghi porcini	€ 12,00
Risotto gamberi e zucchine	€ 15,00
Risotto alla milanese con ossobuco	€ 18,00

Secondi Piatti

Carne

Bistecca di manzo alla griglia 300 gr.	€ 15,00
Tagliata di manzo 200 gr.	€ 15,00
Filetto alla griglia 200 gr.	€ 18,00
Filetto al pepe verde 200 gr.	€ 20,00
Scaloppine al limone	€ 15,00
Scaloppine al vino bianco	€ 15,00
Scaloppine ai funghi porcini	€ 15,00
Petto di pollo alla griglia	€ 10,00
Cotoletta di vitello alla milanese	€ 18,00
Hamburger di manzo alla griglia	€ 10,00

Pesce

* Fritto misto di pesce	€ 15,00
* Pesce spada alla griglia	€ 18,00
* Filetto di salmone alla griglia	€ 18,00
* Grigliata mista di pesce	€ 25,00

Nota: *Il prodotto potrebbe essere congelato e/o decongelato

Pizze

Marinara (pomodoro, origano, aglio e olio)	€ 5,00
Margherita (pomodoro, fior di latte e basilico)	€ 5,00
Prosciutto (pomodoro, fior di latte e prosciutto cotto)	€ 6,00
Champignon (crema di tartufo, fior di latte e funghi freschi)	€ 7,00
Wurstel e patatine (pomodoro, fior di latte, wurstel e patatine)	€ 7,00
Prosciutto e funghi (fior di latte, pomodoro, prosciutto cotto e funghi)	€ 7,00
Diavola (pomodoro, fior di latte, salame piccante e basilico)	€ 7,00
Parmigiana con melanzane fritte (pomodoro, fior di latte, melanzane fritte e parmigiano)	€ 7,00
Capricciosa (pomodoro, fior di latte, carciofi e prosciutto cotto)	€ 7,00
Napoli (pomodoro, fior di latte, acciughe e origano)	€ 7,00
Vegetariana (pomodoro, fior di latte, peperoni, melanzane e zucchine grigliate)	€ 7,00
Tonno e cipolla (pomodoro, fior di latte, tonno e cipolla)	€ 7,00
Quattro formaggi (fior di latte, fontina, emmental e gorgonzola)	€ 7,00
Tradizioni (fior di latte, pomodorini, pesto e caciocavallo)	€ 8,00
Porcini (fior di latte, pomodoro e funghi porcini)	€ 8,00
Primavera (fior di latte, pomodorini, rucola e origano)	€ 8,00
Bufala (pomodoro, mozzarella di bufala e basilico)	€ 8,00
Quattro stagioni (fior di latte, pomodoro, prosciutto cotto, funghi e salame)	€ 8,00
'Nduja (pomodoro, mozzarella di bufala, 'nduja e basilico)	€ 8,00
Bresaola (pomodoro, fior di latte, bresaola, rucola e scaglie di grana)	€ 9,00
Fumè (fior di latte, pomodoro, scamorza affumicata e speck)	€ 9,00
Crudo (pomodoro, fior di latte, crudo e mozzarella di bufala)	€ 9,00
Salsiccia e friarielli (pomodoro, fior di latte, salsiccia e cime di rapa)	€ 9,00
Salamella e gorgonzola (pomodoro, fior di latte, salamella e zola)	€ 9,00
Calzone classico (pomodoro, fior di latte e prosciutto cotto)	€ 7,00
Nota: base senza glutine	Extra: € 2,00

Bibite

Bibite alla spina

Ichnusa non filtrata	20 cl. € 4,00	40 cl. € 6,00	1 lt. € 12,00
Moretti Baffo d'Oro	20 cl. € 4,00	40 cl. € 6,00	1 lt. € 12,00
Moretti Rossa	20 cl. € 4,00	40 cl. € 6,00	1 lt. € 12,00
Vino rosso	1/4 lt. € 4,00	1/2 lt. € 6,00	1 lt. € 12,00
Vino bianco	1/4 lt. € 4,00	1/2 lt. € 6,00	1 lt. € 12,00

Bibite in bottiglia

Acqua		50 cl. € 1,50	1 lt. € 3,00
Birra libanese "Bairut"	33 cl. € 4,00		
Birra piccola	33 cl. € 3,00		
Birra grande	66 cl. € 4,00		
Birra analcolica	33 cl. € 4,00		
Calice di vino bianco			€ 6,00
Calice di vino rosso			€ 6,00
Aperol Spritz			€ 8,00

Bibite in lattina

Coca-Cola			€ 2,00
Sprite			€ 2,00
Fanta			€ 2,00
Chinotto			€ 2,00
The Limone			€ 2,00
The Pesca			€ 2,00
Lemonsoda			€ 2,00

Dolci

Gelato alla crema	€ 5,00
Tartufo nero	€ 4,00
Tartufo bianco	€ 4,00
Torroncino	€ 4,00
Affogato al caffè	€ 6,00
Panna cotta	€ 4,00
Tiramisù	€ 4,00
Crema catalana	€ 4,00
Profiteroles	€ 4,00
Sorbetto al limone	€ 4,00

Caffè

Caffè	€ 1,50
Caffè deca	€ 1,50
Caffè orzo	€ 1,50

Amari

Amaro libanese "Arak"	€ 5,00
Amaro	€ 4,00
Limoncello	€ 4,00
Mirto	€ 4,00
Whisky	€ 5,00





Menu Degustazione



Due Tradizioni



Menu Tarablus (vegetariano)

*Hummus, Mutabal, Labneh bi nana, Muhammara,
Sanbousik bi chodar, Falafel, Tabulè,
Mjaddara o Cous Cous di verdure*

30€ a persona

Menu Zahla

*Hummus, Falafel, Baba Ganouj, Sanbousik bi
lahma, Fattoush, Labneh bi nana,
Mashawi mushakkal*

38€ a persona

Menu Beirut (anche vegetariano)

*Hummus, Falafel, Baba Ganouj, Fattoush,
Cabsah harra (anche senza pollo) o Uzi bi lahma
o Mjaddara, Mashawi mushakkal o Sawani chodar*

40€ a persona

Incluso:

*Nostro pane caldo
The verde alla menta
Dolce libanese*

Wine Card



Due Tradizioni

Bollicine

Moscato Spumante DOC (Piemonte / Sopralerighe / Moscato)	€ 15,00
Cuveè Millesimato Extra Dry (Veneto / Col del Sole / Glera)	€ 15,00
Valdobbiadene Prosecco Mill. Extra Dry DOCG (Veneto / Col del Sole / Glera)	€ 20,00

Bianchi e Rosati

Chardonnay Garda DOC (Lombardia / Gozzi / Chardonnay)	€ 15,00
Pecorino Terre di Chieti IGT (Abruzzo / Spinelli Tratturo / Pecorino)	€ 15,00
Falanghina IGP (Campania / La Capranera / Falanghina)	€ 18,00
Custoza San Michelin DOC (Veneto / Gorgo / Garganega, Cortese, Trebbiano)	€ 20,00
Collio Ribolla Gialla DOC (Friuli / Vigna del Lauro / Ribolla Gialla)	€ 20,00
Vermentino di Sardegna DOC (Sardegna / Audarya / Vermentino)	€ 20,00
W'heart Rosato Primitivo (Puglia / Barsento / Primitivo)	€ 20,00
Gewurztraminer Trentino Kies DOC (Trentino / Roeno / Gewurztraminer)	€ 25,00

Rossi

Barbera d'Asti DOC (Piemonte / Gianni Doglia / Barbera)	€ 15,00
Merlot Trevenezie IGT (Friuli / Battibecco / Merlot)	€ 15,00
Montepulciano d'Abruzzo DOC (Abruzzo / Spinelli Tratturo Montepulciano)	€ 15,00
Valpolicella Rio Albo DOC (Veneto / Cà Rugate / Corvina, Corvinone, Rondinella)	€ 18,00
Chianti Sassocupo DOCG (Toscana / Buccia Nera Sangiovese, Canaiolo)	€ 18,00
Morellino di Scansano DOCG (Toscana / Cerreto Piano / Sangiovese)	€ 20,00
Cannonau di Sardegna DOC (Sardegna / Audarya / Cannonau)	€ 20,00
Verazzano Rosso IGT (Toscana / Sangiovese Castello di Verazzano)	€ 20,00

Vini Libanesi

Le Prieuré (Vino rosso / Libano / Château Ksara)	€ 25,00
Reserve Du Couvent (Vino rosso / Libano / Château Ksara)	€ 30,00
Blanc De L'Observatoire (Vino bianco / Libano / Château Ksara)	€ 25,00
Blanc De Blancs (Vino bianco / Libano / Château Ksara)	€ 30,00
Sunset Rosé (Vino rosato / Libano / Château Ksara)	€ 30,00

